

Nagyváradai Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hírlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Ferdinánd király ma délben megnyitotta a parlament ülősszakát

— Bukaresti tudósítónk távirata —

A parlament őszi ülősszakát ma délben nyitja meg ünnepélyes külsőségek közt Ferdinánd király. A politikai pártok nagy előkészületeket tesznek az új politikai kampányra. A kormány egész sereg törvényjavaslatot készül benyújtani, az ellenzéki pártok fúziós tárgyalásokat folytatnak és készülnek a kormány megbuktatására, közben a liberális párt kebelén belül az elégedetlenkedő erdélyi képviselők erős akcióba kezdenek követeléseik teljesítése érdekében.

Bukaresti hírek szerint az erdélyiek tegnap már tárgyaltak is Bratianu miniszterelnökkel, de a tárgyalások részleteiről semmiféle szivárgott ki.

Egyébként a parlament megnyitása előtti utolsó előkészületekről a Rador a következőkben számol be:

A kormány tagjai kedden a miniszterelnök vezetésével minisztertanácsot tartottak. Bratianu Jonel miniszterelnök beszámolt prágai és bécsi utjának impresszióiról és az ottani kormányok fejeivel folytatott tárgyalásairól. A jelentéseket a kormány tagjai tudomásul vették.

Ezután a minisztertanács a parlament megnyitásának kérdésével foglalkozott és a kormány tagjai aláírták a trónbeszédet.

Elhatározták, hogy Ferechi-de marad a szenátus és Orleanu a kamara elnöke, míg az alelnöki és jegyzői állások betöltését a többségre bízák.

Az ellenzéki pártok készülőkkel az Adeverul hosszabb ideig foglalkozik és megbízható helyről nyert értesülések alapján közli, hogy

a parlament megnyitó ülésén az ellenzéki pártok nem vesznek részt.

Jorga pártja még nem foglalt állást a kérdésben, mert a párt vezetői csak ma érkeznek Bukarestbe és rögtön értekezletre hívják pártjának tagjait.

Mariu pártja is ma foglal állást a követendő magatartás kérdésében.

Bratianu Jonel miniszterelnök még a tegnapi nap folyamán átvette Vaitoianu, illetve Nistor miniszterektől a miniszterelnökség és a belügyminisztérium vezetését.

Délután két órakor jelent meg a Rador Bukarestből: Ma délben Ferdinánd király trónbeszédével megnyitotta a parlament őszi ülősszakát.

Bratianu egyengetni akarja a Dunamedence népeinek megértését

— Az Estilap eredeti távirata —

A Manchester Guardian bécsi tudósítója a következőket írja Bratianu miniszterelnöknek, legutóbb Bcsben tett látogatásáról:

— A román miniszterelnök bécsi látogatása komoly lépés a normális kereskedelmi kapcsolatok visszaállítására felé a Dunamedencében. Ezt a vizitét az a körülmény tette szükségessé,

Egy sajtófogadtatáson, majd egy privát beszélgetés során is. Bratianu biztosított

engem, hogy a télen Románia és Ausztria kereskedelmi szerződést kötnek és Románia reméli, hogy ez a szerződés javítani fog az állapotokon és hogy ez a javulás nem szorítkozik kizárólag a két országra. „Látogatásomnak célja az, — mondotta Bratianu — hogy hozzájáruljak valamivel az európai politikai helyzet pacifikálásához és konszolidációjához, egyben, hogy egyengetsem az utat, az utódállamok normális viszonya érdekében”.

— Azt is mondta még Bratianu, hogy a munka tud leginkább rendet teremteni a világban, különösen pedig a Dunamedencében. Prága esetleg rossz néven is veszi — mondotta Bratianu — hogy „egy dunai komplexum”-ról beszélnek, amelynek egyik végén ott van Bécs, ez a szép, nagy város, amely arra van hívalva, hogy — ha akármilyen történik is a keleten — fontos szerepet játsszék ebben a komplexumban, amint dicső szerep jutott neki a múltban is.

Beismerő vallomást tett a pesti milliárdos gyilkosa

Az Egyedi-ügy izgalmas fejleményei — Drámai jelenetek — Froehreich Ernő bankár a gyilkos

— Budapesti tudósítónk távirata —

Évtizedek óta nem foglalkoztatta a magyar bünygyi hatóságokat titokzatosabb eset, mint Egyedi Aurél duzzasztott versenytársátulajdonos halálának körülményei. Emlékeztetés, hogy az öregurat egyedi kastélyának fürdőszobában egy törülközőre felakasztva holtan találták meg. Első pillanatban öngyilkosságra gondoltak, a halottat rendesen el is temették, de később gyanút fogtak. Háttha nem öngyilkosság, hanem gyilkosság történt. A gyanu Froehreich Ernő banktisztviselőre, az áldozat vejére terelődött, aki azonban a napokig tartó vallatások alatt állhatatosan tagadott.

A házi orvos aggályai

A véres bünygy első nyomravezetője dr. Geley, az Egyedi család házi orvosa volt, aki a következőkben ismertette észrevételeit:

— Amikor először megláttam Egyedi hulláját, még nem sejtettem, de később rájöttem, hogy titokzatos ügyről lehet szó. Kötelességem volt megindítani a

botránynak ezt a rémes lavináját. Feljelentést azért nem tettem előbb, mert nem akartam a gyászszertartást és a gyászoló családot a temetésen zavarni. Mégis én rendelttem el, hogy a koporsót ne forrasszák le, mert itt Kenyeres Balázs törvényszéki orvosszakértőnek kell az utolsó szót kimondani. Az ágy mellett talált véres ujságpapírost bünygyem tettem el.

Az ellopott Ganz-részvények

A budapesti főkapitányság tegnap új mederbe terelte a nyomozást. Elővetették ugyanis Froehreichnak egy nemrég történt sikkasztási ügyét, amikor is Froehreichot őrizetbe vették, mert Bárczy földbirtokosnak nem tudott 800 millió koronával elszámolni. Froehreich akkor egy napi fogvatartás után Ganz Danubius részvényeket helyezett letétbe Bárczy javára, úgy, hogy szabadonbocsájtották. A szabadlábrahelyezés után Egyedi Arthur ügyvédje megjelent a főkapitányságon és kiemeltette, hogy Froehreich a részvényeket apósától lop-

ta. Ezután Bárczy és Egyedi megbízottai elsimitották az ügyet, úgy, hogy Froehreichnek most október huszadikán kellett volna a 800 milliót Bárczynak megfizetnie.

Üsd agyon az öreg!

A rendőrségen azt hiszik, hogy ez az adósság készítette Froehreichot a tett követésére. Erre a feltevésre az is elég okot szolgáltat, hogy Froehreich titkára a rendőrségen azt vallotta, hogy főnöke az utóbbi időben állandóan idegeskedett a Bárczy-féle adósság miatt. A titkár egyszer megkérdezte tőle, hogy fogja az ügyet rendezni, mire Froehreich rákiáltott:

— Üsd agyon az öreg, akkor lesz pénz és elintézhetem a Bárczy-ügyet. Froehreich Ernőt különben tegnap csendőrfelvezetett az egyedi kastélyba szállították, ahova kiszállították a budapesti főkapitányság detektívjei is, a soproni törvényszék vizsgálóbírája és ügyésze, valamint a törvényszéki orvosszakértők. Froehreichot először a csend-

örök fogták vállatára, de az mindvégig tagadt. Este felé Posselt csendőrszázados, a csornai csendőrség parancsnoka kereste fel Frohreichot, aki a kastély egyik termében tartózkodott. A százados udvariasan köszöntötte Frohreichot, majd halk hangon így szólt hozzá:

— Nézze Frohreich, a nyomozás nem lát tisztán az ügyben. Igaz, hogy vannak gyanúkok a gyilkosságra, de meggyőződésem, hogy öngyilkosság történt. Kérem nagyon, mondjon el mindent apósáról, mondja el azt is, hogy mi késztette apósát az öngyilkosságra elkövetésére?

Izgalmas vallomás

— Természetes, hogy apósom öngyilkos lett — kezdte Frohreich — és két óráhosszan át a legnagyobb nyugalommal beszélt a család dolgairól, a családtagok egymáshoz való viszonyáról, anyagi kérdésekről. Posselt százados nyugodtan hallgatta Frohreich előadását. Egyszer csak hirtelen hozzáugrott, elkapta a torkát és szigorú hangon rákiáltott:

— Hát nem így fojtotta meg az apósát?

A hatás döbbenetes volt, Frohreich hangtalanul összereszkedett.

Mikor magához tért Kun ügyész részvételre hangon így szólt hozzá:

— Ha nem akar vallani nem szükséges. Ugyis tudunk mindent. Látom szenved, könnyítsen a lelkiismeretén, mondja el, miért követte el a gyilkosságot?

Ön a tettes!

Frohreich eleinte nem akart a gyilkosságról tudni, mire az ügyész megmutatta neki dr Geley vallomását, amelyben az elmondja, hogy az eset után azonnal megállapította a gyilkosságot, de Frohreich könyörgött neki, hogy ne árulja el.

Az erősen megviselt idegzetű Frohreich a jegyzőkönyv láttára remegni kezdett, halálsápadtan kérte az ügyészt, hogy négy szemközt beszélhessen vele. Kun ügyész erre a kastély másik szobájába vezette, megkínálta cigarettával, azután így szólt hozzá:

— Ön a tettes!

Frohreich erre zokogva beismerte, hogy a gyilkosságot ő követte el. A gyilkosság körülményeit így adta elő:

Hogy történt?

— Hosszu idő óta foglalkoztam azzal a gondolattal, hogy megszüadítsam családomat az öreg zsugori zsarnokságától. Már régebben el akartam tenni láb alól, de nem volt rá alkalmam. A gyilkosság elkövetésének napján térdelállva késtem apósomat, adjon pénzt családomnak, mert erősen nélkülözünk. Egyedre erre szitkozódott, rongynak nevezte családomat. E heves jelenet után erősen felindult állapotban este, amikor már mindenki aludni tért, belopódtam apósom hálószobájába. Hosszu dulakodás után megfojtottam, azután a holttestet kivonszoltam a mosdóhoz, törülközőből hurkot készítettem és felakasztottam a mosdó törülközőtartójára. Eddig azért tagadtam, mert familiámat akartam a szégyentől megkímélni. Elhatároztam, ha nem jönnek rá a gyilkosságra, úgy Amerikába megyek, vagy öngyilkosságot követtem volna el.

Dramai jelenet az asszonnyal

A beismerő vallomás után Frohreich teljesen megtört, mereven bámult maga elé, majd behivatott a szobába feleségét. Dramai jelenetek játszódtak le a házaspár találkozásánál. Amikor Frohreich megpillantotta gyászruhás fe-

leségét, hangosan zokogni kezdett és kezét tördelve, így szólt hozzá:

— Bocsáss meg drágám, tudom, hogy elhagysz, de értetek tettem mindent.

Felesége könytelenül, sápadtan hallgatta férjét, szólni akart, de soká nem jött szó a torkára, majd elcsukló hangon válaszolta:

— Megbocsájtok, mert a család mártírja vagy.

Frohreich feleségével való szembeállítás után pihenni hagyták. Ma szembeállítás a kastély cselédségével és dr Geley orvossal, majd átszállítják a soproni ügyészség fogházába.

Apolló mozgó

1924. október 15—17-ig
szerdától péntekig

A megfagyott gyermek

báró Eötvös József balladája
filmen 4 felvonásban

A főszerepben: Széchy Ferkó

Ezt megelőzi:

Siron tul

magyar filmdráma 5 felvonás

Pethes, Pázmán, D'Arrigo
a főszerepekben

Hirek

Érdekes magántanári kinevezés készül a váradi jogakadémián

A nagyváradi jogakadémia közgazdasági tanszéke be van ugyan töltve, de szükség van még egy magántanárra, pontos terminusi technikussal kifejező: conferentiari-ra. A közoktatásügyi miniszter kirta a pályázatot, amelyre három jelentkező is akadt: Codrus és Secelea-Papuc dr. ügyvédek és Lazar Liviusz dr. A két előbbi név váradi körökben ismeretlen csengésű, de Lazar Liviusz dr.-t, Lazar Aurél dr. országgyűlési képviselő fiát mindenki jól ismeri. Párisban végezte tanulmányait, Gide-nek, a világ-hírű közgazdásznak egyik legszorgalmasabb tanítványa volt. Legtöbb sánsza neki van arra, hogy conferentiarrá kinevezik.

* Dr Nasta és Hubert Etel koncertje. Holnap reggel 9 órakor kezdik árusítani a Nasta Mihály és Hubert Etel október 25-én tartandó egyetlen koncertjére a jegyeket a Katolikus Körben. A két kiváló ének művész a nagyváradi műsorukkal föllépnek Bukarest, Kolozsvár, Arad, Temesvár, Brassó és Nagyszebenben. A kíséretet mindenütt Guttman Miklós ur, e kiváló stílusú zongoraművész látja el.

* Ki felelős a kórház tartozásaiért? A Biharmegyei köz-kórház szállítói tudvalevőleg még máig sem kapták meg a kórház államosítása, vagyis 1923. április

Ardrágítók-e a nagyváradi kávéosok?

Az ügyészség tudvalevőleg eljárást indított a nagyváradi kávéosok ellen, azért, mert a kávéházi árakat a megengedettnél magasabb mértékben szabták meg. A járásbíró ezért nemrég elítélte a kávéosokat és pedig Schweitzer Adolfot 4000, Fährich Zoltánt és Rein Jenőt 10—10,000 és Vajda Sándort 12000 lej pénzbüntetésre. Minthogy az ítélet ellen úgy a kávéosok, mint az ügyész felebbezték, ma a tör-

vényszék elé került az ügy, ahol a kávéosok azzal érveltek, hogy a járásbíró nem akceptálta azt a védekezésüket, amely szerint legalább a rezsiköltségük 125 százalékra rug. A törvényszék kihallgatta dr Papp János kamarai titkárt is, aki szerint a kávéosok rezsiköltsége ma 150—180 százalékra becsülhető.

Lapzártakor a tárgyalás még tart.

elseje előtti követelésüket. — Ezért a szállítók pört indítottak a kórház ellen. A törvényszék tegnap Kain József huszárszállító 284.000 lejes követelési ügyében kihallgatta a kórház gondnokát és a vármegyei számvivőség egyik tisztviselőjét arra vonatkozólag, hogy tulajdonképpen kié a kórház: a megyéé-e, vagy az államé.

* Árusítják a jegyeket a Szigligeti matinéra. A Szigligeti Társaság 19-iki vasárnapi Berzsenyi matinéjára tegnap délután megkezdte a jegyek árusítását a színházi pénztár. A legolcsóbb, szombat délutáni helyárakat szabták a matinéra, hogy mindenki ott lehessen.

* Köszeghy főmérnök ur figyelmébe! Az új gépeket, a víz-műtelepen csak felavattuk, úgy látszott pompásan funkcionálnak, de most megint panaszokat hallunk. Eddig a harmadik emeleti lakók vízvezetékcsapja morgott rosszindulatúan és nem adott vizet — ha forgatták, — most meg — így panaszozza legalább egyik-másik nagyváradi polgár — gyakran a második emeleten sines víz. A Darvassypalota második emeletén például — ahol a legforróbb nyáiban is volt víz, ma, az új szivattyúk korszakában víz nélkül vannak. Ez a helyzet sürgős intézkedést kíván.

* Éjszakai látogató egy villába. Dr Géher Géza ma délután panaszt emelt a rendőrségnek, hogy a Petőfi-ut végén levő villájából ismeretlen tettesek az éjszaka több ezer lej értékű holmit loptak el. A nyomozást bevezették.

Új könyvekért pénzt ne költösn

Olcsón ad Hegedüs kölcsön

Ujdonságok kölcsönkönyvtára

x Megfagyott gyermek az Apollóban. Igen széleskörű óhajnak vél eleget tenni az Apolló igazgatósága, amikor a Megfagyott gyermeket, teljesen új cóniában vetíti vászonra. — Mindenkinek, ki e filmet látta, mélyen a szívéig markolt e film szentimentális témája, mindeki elismerte, hogy ez valóban a filmművészet egyik legszebb, legértékesebb remeke. A kis Széchy Ferkó, a magyar Jackie Coogan, igazán elbájolóan, egy kiforrott művésznek is dicsőségére válóan játsza szerepét. Az eredeti énekszámokat Gerő Margit, a Garzó Adél énekiskola végzett növendéke énekli. Ezt megelőzi „Siron tul” című magyar filmdráma, melyben Pethes, Pázmán, D'Arrigo, a magyar színészet jelkei alakítják a főszerepeket.

x Félix-fürdő téli menetrendje. Indul Nagyváradról minden délután 1.50 és 3.45. Indul a Félix-fürdőből Váradra 7.10 délután.

x Kegyelet a Sas alatt.

x Férfi és női kelengyékben, csipkékben, árakban Bleier divatáruháza, Sas-passa, utólérhetetlen.

x Elsőrendű télikabátokat és felöltőket legjutányosabb ártért készít Bereczky szabó cég, Temető és Széles-utca sarok.

x Uri fehérneműt és kelengyét a legszebb kivitelben és legszolidabb árban készíti. Lengyel uridivat üzlete.

x Kézimunka Album — magyar nyelven! Jumper-könyv, Keresztöltés, Horgolás, kötés drb. 70 lei. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában.

x Szörmeáru vásárlásnál 10% engedmény Lechner, Str. Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) 4.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik szeretett férjem, illetve édes-pánk halála alkalmával részvételükkel fájdalomkon enyhítéssel igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet 983

őzv. Major Károlyné és családja

x Kellemes szórakozásban lesz része, ha a Fridolin társaságának bármelyikét megvásárolja. Magyar és német nyelvű utastással! „Wu-Pu” a kínai sakkjáték. „Fridolin oroszánvadászta” Ugru-bugri” a játék az ugródeszkán, „Fridolin égi utazása” 2—6 személy részére. „Betűharc” társasjáték 3—12 személy részére. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában drb 50 lei.

* A lipcei vásárról nagy mennyiségű szörmeáruval megérkezett Lechner szücsmester Str. Ciorogariu (Uri-utca) 4.

Népmozgó

Strada General Holban (Szeles-utca) 46.

Oktober 15 és 16-án szerdán és csütörtökön

Meggyő őrt lelkek

Nagy amerikai film: 6 felvonás
Este 9 órakor SÁMSON a vaskirály felelt
Előadások kezdése este 7—9 órakor
Helyárak: 8, 15, 20 lei

x Bőrkabátok a legszebb legolcsóbb Lechner szücsmester Str. Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) 4.

Beszélgetésem a vagyonbukottal

Verőfényes őszi napok járnak...

A vagyonbukott, — aki nem meghatározott személy, már nem is típus, hanem közgazdasági szimbólum, — angol eleganciájú kényelmes igazgatói irodájában fogadott. Arca ragyogott a boldogságtól, szeme fénylett a megelégedett nyugalomtól. Egyiptomi cigarettával kínált meg, hátradőlt hatalmas karosszékeiben és diplomatikus leereszkedő stílusban kezdte meg a társalgást.

— Nagyon örülök, szerkesztő ur, hogy meglátogatt. Szép Önöktől, hogy nem felejtkeznek meg rólam, amikor már nem vagyok „közgazdasági tényező.”

— Csak azért bántorkodtam tiszteletemet tenni...

— Igen, tökéletesen igaza van. Ma Nagyváradon én vagyok a legjobb közgazdasági hírforrás. Tölem megtudhat mindent. Semmi diszkréció nem köti. Én már, — hogy helyesen fejezzem ki magamat — beérkeztem. Engem sokan, nagyon sokan fognak követni, azok a zserencsétlen mosolygós ábrázott komor urak, akik éjszakákon át aktívokról és passzívokról álmodnak. Nem vagyok irigy, de sajnálom őket. Nagy utazás, amíg egy nagyvárad financia-citását eljut odáig...

— Ugy látom ebből a bevezetésből, hogy rossz véleményem van a nagyvárad piacról.

— A legjobb véleményem van, szerkesztő ur. Ez lesz az első piac, ahol megszűnik az uzsora. Itt négy hónapon belül mindenki kamatmentesen fog tartozni. Aranyvilág lesz itt, uram, mert itt minden adós hitelező és minden hitelező adós. Ha Nagyváradról egy óriási főkönyvet fektetnének fel, kiderülne, hogy nincs is differencia. Amit az egyik veszít, azt veszíti a másik is...

— Ha volna szíves uram, egy pár konkrét közgazdasági eseményről tájékoztatni. Ön mindent tud, Ön most valószínűleg közgazdasági Intim Pista. Pletykázson egy kicsit nekünk.

— Nagyon szívesen, szerkesztő ur. Ráérek, nincs más dolgom. Önt természetesen elsősorban azok a hírek érdeklik, amelyek még nem nyilvánosak.

— Természetesen.

— Hát kérem, csodálkozni fog. Megcáfolom a nagyvárad piacról elterjedt rágalmat. Nem igaz, hogy nincs pénz Váradon. Ellenkezőleg, soha annyira pénzkínálattal nem volt, mint mostanában. Valósággal ömlenek ide a milliók, ha...

— Egy kicsit lassabban, drága mesterm. Nem értem tisztán. Ön azt állítja, hogy van pénz?

— Igen és ezt fenntartom. Nagyváradon a legdrágább a kamat. Az egész Erdély, az egész Románia minden pénzkeresletét szívesen helyezné ki itt a pénzemberek, — mert legtöbbet kapnának érte. Biztos tudomásom van arról, hogy Brassó, Szeged, Bukarest sőt Budapest állandóan kínálja a pénzt az internacionális jelentőségű nagy bankoknak.

— Nos és?

— Hát lehet Nagyváradon hitelezni?

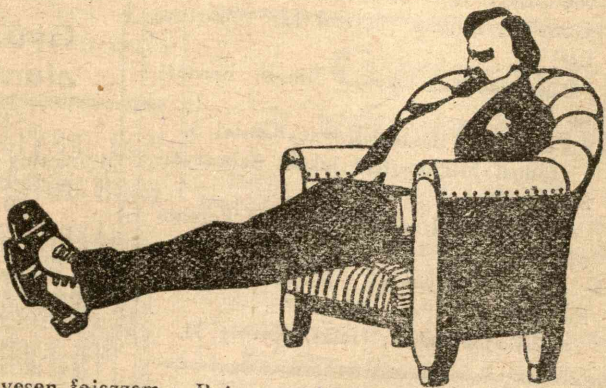
— Mondja meg őszintén szerkesztő ur, hogy az, aki negyven százalékos fizetést kére, — Vegyen elő ceruzát és papírost, kalkulálja ki, amelyik vállalat a kölcsönpénzzel dolgozik, ha hatvan százalékot keres is, — már inzovens.

— Egyszóval hitelező volna, csak adós nincs.

— Teljesen precízen fejezi ki magát. Mert adós bankszempontról csak az, akinek hitelezni lehet. Van ilyen cég most Nagyváradon? Lássunk egy újabb közgazdasági paradoxont. Nálunk nincs többé adós, nem lehet pénzt kihezlyezni.

— Egyszóval az Ön véleménye szerint az egész gazdasági válságnak a tulságosan magas hitelkamat az oka.

— Remélem, Ön pletykákat vár tölem és nem közgazdasági teóriát. Maradjunk a tárgynál, van nagyon sok érdekes hír. Igazgatóváltások, fúziók,



Baj van a fával, a cukorral, a szeszszel, a textillel, a cipővel. Mindenki gyanús, aki még be nem adta a kérvényét. A szanálási tervek egész raja kering a levegőben. Jegyezze meg szerkesztő ur, minden hírnek van valami alapja. Amiből azonban nem következik semmi.

— Ezt megint nem értem.

— Nem biztos, hogy fizetéseketelen az, aki nem tud fizetni. Ezer és ezer komplikált mód van a baj elhárítására. Legutóbb a dollár termin üzlettel próbálkoztak, de ez nem vált be.

— Mit jelent ez?

— A legegyszerűbb spekuláció. A lei emelkedett, a dollár esett. A cégnek pénzre volt szüksége, váltót mutatott be, munkásokat kellett fizetni. Mit tehetett? Eladott dollárt egy heti szállításra. Megkapta érte a lei készpénzben, kifizette a váltót és a munkásokat. Remélte, hogy egy hét alatt a lei esni fog és a dollár emelkedik. A többi tudja. Sokkal drágábban kellett megvásárolnia a dollárt, mint eladta.

— És miből fizette ki a dollárt?

— Naiv ember Ön, szerkesztő ur. Kétszer annyi dollárt adott el a szállításkor két hétre. Most megint volt pénze. És ha két hét múlva tényleg esni fog a lei, — ki tudja, talán neki lesz igaza...

— És ha nem lesz?

— Akkor még mindig marad „végső turnak” egy kis egyezkedés a kényszerítő körülmények hatása alatt.

— Neveket nem tudna említeni mesterm?

— Mit szól ezekhez a gyönyörű őszi napokhoz? Csodaszépek. Régen éreztem ilyen jól magamat. Kár, hogy ilyen rövidke.

— Mi köze Önnek az időjáráshoz?

— Emlékszik, ezekre a hosszú utálatos nyári napokra? Rettenetesen voltak.

— Bocsásson meg uram, én nem a meteorológushoz jöttem, hanem a közgazdászhoz. Térjünk trónra a tárgyra.

— Lássuk, ha engondolom, hogy azok a szörnyű kánikulai napok negyven százalékban kerültek nekem, s most, a kényszerű egyezségem óta, ezekért a valószínűleg szép őszi napokért csak öt százalékot fizetek... hát nem szép az élet? (— ár.)

Kik laknak a köztisztviselők részére rekvirált szobákban

A lakás-bizottság ellenőrző munkája

A lakásrekviráló bizottság munkáját állandóan megnehezíti, s a közönség jogos érdekeinek megvédését is lehetetlenné teszi az a körülmény, hogy a bizottság nem ismeri a közhivatalok tisztviselőinek állományát és ezért nem ellenőrizheti az egyes tisztviselők eltávozását, illetve a részükre rekvirált szobák felszabadulását. A bizottság tegnapi ülésén erre való tekintettel kimondotta, hogy csak az esetben vállalhatja a köztisztviselők elhelyezését, ha a köztisztviselők állandóan tájékoztatják a tisztviselői állományban beállott változásról. Eppen ezért átirattal fordul az összes közhivatalok vezetőihez és fölkéri őket, hogy közöljék vele tisztviselőik jegyzékét, külön megjelölve azokat, akik még mincselek elhelyezve. Természetes,

hogy ezeknek a bejelentéseknek nyilvánartása a rekviráló hivatal személyzetének szaporítását fogja szükségessé tenni.

A bizottság tegnap tudomásul vette Kardos Manó banktisztviselőnek Bordé Ferencce. a Bul. Reg. Ferdinánd (volt Rákóczi-utca) 55. számú ház tulajdonosával az Erseyné-féle lakásra vonatkozólag kötött szerződését és elutasította Elefterescu bíró rekvizíciós kérelmét. A határozat indoklása az, hogy 2 szobásnál nagyobb lakás fölött a bizottság csak akkor diszponál, ha az üres.

Helfy László Vámház-utca 53. szám alatti lakásából egy szobát elrekvirált a bizottság, mert bár Helfynek hat tagu családja van, két fia, mint egyetemi hallgató, az év nagyobb részében külföldön tartózkodik.

Október 1-től kilencszázalékos kamatot kell fizetni az 1924-es adó után

Az 1924. évi adókat szorgalmasan hajtják be a pénzügyigazgatóság közegei, — ami a mai pénzzsűk világban nem közönséges fáradságba, sőt leleményességbe kerülhet. Ha van, ha nincs pénz — az adót fizetni kell. Még hozzá nem is csak úgy szárazon, hanem október 1-től kezdődően a pénzügyminiszterium rendelete értelmében, kilenc százalékos késedelmi ka-

matot is számítanak utána. E felett nem térhetünk könnyen napirendre, mert hiszen az 1924. év, amelynek adóját ilyen sürgősen követelik, nem ért még véget, az üzleti viszonyok még a mainál is rosszabbak lehetnek, az államkincstárt viszont effektív károsodás nem érné. ha legalább is ez év végéig nem számítanak kamatot.

A NAC—Szatmári Törekvés mérkőzés hullámai

A Com. Reg. megsemmisítette az Intézőbizottság újrajátszási határozatát — Meg kell hallgatni a bíróbizottságot

A sportszövetség kerületi igazgató tanácsa tegnap esti ülésén foglalkozott a Szatmári Törekvés óvásával, amelyet a NAC csapatával vívott vesztes bajnoki mérkőzésének megsemmisítése érdekében nyújtott be. Ezt az óvást az intéző bizottság már tárgyalta és amint ismeretes helyt is adott neki. Az intéző bizottság a mérkőzésen jelen volt Vadász szatmári szövetségi bírót és az ott fungált Grósz és Patay taccsbírák írásbeli vallomása alapján beigazoltak látták azt, hogy Krüger bíró tévesen vezette a mérkőzést s így az eredmény nem reális. A bizottság tehát az óvásnak helyt adott s a mérkőzés újrajátszását rendelte el.

A NAC felebbezése folytán Vasca főtitkár terjesztette elő az ügyet és javasolta az intéző bizottság határozatának jóváhagyását. Előadta, hogy a bizottság a bírótestület szatmári elkerületének elnöke és egy ottani másik szövetségi bírót elég kompetensnek tartott, hogy egyértelmű vallomásaik alapján a mérkőzés irrealitását megállapítsa.

Szabó Andor, a felebbező NAC képviselőjében előadja, hogy az óvás bírói ténykedés ellen irányulván, a bírótestület

véleményét ki kellett volna kérni az intéző bizottságnak. A bizottsága nincs a testületnek, mindössze a szatmárvidéki II. o. mérkőzések bíróinak közvetlen kiküldésére kértek fel három szatmári bírót, akik közt van Vadász is.

Dr. Roxin Teodor elnök első sorban az írást kíván kérdést feltenni, hogy akarja-e a tanács a bírótestület véleményét kikérni, avagy már érdemben akarja tárgyalni az ügyet.

Pásztor Bertalan javasolja, hogy az ügy adassék le a bírótestületnek, mert ennek véleménye nélkül határozni nem lehet. Ez praecedens nélkül való és súlyosan szabálytalan lenne.

Dr. Roxin Teodor szintén e véleményen van, a kérdés igen kényes s ezért fokozottan figyelni kell a szabályszerű lefolyására.

Több hozzászólás nem volt, az igazgató tanács egyhangúlag amellett foglalt állást, hogy az ügy adassék le a bíróbizottságnak véleményezés végeit. Az intéző bizottság határozatát az igazgató tanács megsemmisítette és utasította, hogy a bíró bizottság által adott vélemény alapján hozzon jobb határozatot az óvás tárgyában.

Színház

○○○○○

Csütörtök: Mézeskalács, A bérlet.
Péntek: Arvácska, ujdonság először, B bérlet.
Szombat délután: Antónia, olcsó helyárakkal.
Szombat este: Arvácska, ujdonság másodszer, bérletszünetben.
Vasárnap délután: Mintha álom volna, mérsékelt helyárakkal.
Vasárnap este: Arvácska, bérleten kívül.
Hétfő: Arvácska, ujdonság negyedszer, A bérlet.

— Trónörökös. Ma este bérletszünetben kerül színre a Trónörökös. A repiznek az ad különös jelentőséget, hogy a minden tekintetben izgalmas és történelmi vonatkozású drámát a közeli napok egyikén egyszerre kilenc amerikai színpadon mutatták be. De feltétlenül nagy érdeklődésre tarthat számot a mai előadás azért is, mert a főhercegnő szerepében ez alkalommal lép először a közönség elé Nagy Berta, a társulat új drámai színésznője. A trónörökös Gróf László játssza, akit a nagyváradi közönség már évek óta nem látott drámai szerepben. A többi szereplők Jósika Mici, Tóth Elek, Hevesi, Madas és Martinek lesznek.

— Az Arvácska bemutatója. A legnagyobb sikerű Zerkovitz operett az Arvácska, mely Budapesten több mint 200 előadást ért meg, nálunk pénteken este B bérletben kerül bemutatásra. A rendkívül ötletes meséjű és igen népszerű muzsikájú operettben csaknem az egész operett anszamlé részt vesz, ami annyit jelent, hogy a direktio igen nagy súlyt fektet arra, hogy az operett a legjobb előadásban és fényes kiállításban kerüljön színre. Az Arvácska főszerepeit T. Pogány Janka, Kertész Mancsi, Betegh Béby, Fényes Lili, Rohanczy, Madas, Martinek, Bihari játsszák. Az operettet Hetényi Elemér rendező rendezte. Az Arvácska szombaton, vasárnap és hétfőn van műsoron.

PUBLICATIUNE.

No. 20151—1924.

Copia Minist. de Int. Dir. Adm. Gen. Cont. si Statistice. No. 76155 din 13 Septembrie 1924 Domnule Prefect, Potrivit comunicarei Directiunei R. M. S. avem onoare a va face cunoscut ca pe baza decisiunei Ministerului de Razboiu si Interne No. 55313 publicata in Monitorul Oficial No. 316 din 20 Septembrie 1921 numita Directiune a dat Depozitelor ei, ordinul circular No. 40075. din 11 Septembrie 1923 conform caruia sunt autorizate a vin de pulbere de vanat, in sa in urma prezentarii permisului de port arma, si cu specificarea ca, in caz cand pe permis nu se mentioneaza cantitatea de pulbere ce trebuie sa libereze, atunci vor vinde maximum sase sute grame. P. Ministeru (ss) Indisciplinabil P. P. Director General (ss) Indisciplinabil-Dlul Prefect al jud. Bihor.

Antistia orasului.

Brillians, gyöngy,
arany és ezüst ékszerek, ezüst órák, órák, dísz tárgyak nagy választékban
Kálmán Sándor 709
ékszerész, Pajta Unirii (Szt. László-
tér). Ékszerkészítő műhely ugyanott
Telefon interurban 606.

A váradi állampolgárok ujabb listája

Hosszu-utcai lakosok: Gyulai Pál 26, Pollák József 12, Frakas Veronka 10, Fischer Mihály 10, Altmann Mihály 10.
Eminescu (v. Ezredévi) Emléktéri lakos: Rosenzweig Lipót 21.
Vitéz Mihály (v. Nagypiac) téri lakos: Spitz Sámuel 12.
Holdvilág-utcai lakosok: Blum Lipót 11, Maár Józsefné 11.
Zárda-utcai lakosok: Dankó György 2, Kollmann Márton 2.
Várkapu-utcai lakos: Szücs Béla 1.
Magyar-utcai lakosok: Garai Sámuelné 11, Rosenthal Lajos 27, Stern Róza 19, Schreier Emánuel 3, Héti Károly 27, Goldstein Ignác 26, Taub Izidor 26, Hackmayer Bernátné 30, Klein Dávid 18, Klein Herman 18, Kornveisz Ignác 26, Jakabfy Árpádné 23, Urda Tivadar 31, Bernáth Bertalan 26, Wohndler Dávid 23, Róth Simon 23, Csete Istvánné 32, Meisels Jakab 23, Klein Rozália 7, Weinberger Dávid 19, Katz Lajos 26, Rác Jánosné 29, Friedmann Mihály 23, Guttmann Mór 27, Kelemen Imre 26, Földvári Jenő 33, Arvai Vencel 26, Gábor Sándor 25, Blokes Tóra 25,

Rosenberg Salamonné 28, Izrael Izidor 28, Szabó Jánosné 33, Balogh Mihály 5, Gizson Elek 29, Wohl Rozália 36, Wohl Auróra 36, Szabó Ferenéné 30, Pap Klára 30, Puskás Béla 33, Weiss Adolf 27, Rotschild Armin 38, Birta Jánosné 33, Mészáros Józsefné 33, Kaszner Salamon 17, Kaszner Eugénia 17, Kaszner Izidor 17, Fehér József 38, Birge Imre 32, Rosenfeld Józsefné 33, Plesz József 38, Koszta György 24, Koszta Tivadarné 24, Margittai László 26, Rosenfeld Herman 22, Gábor György 25, Maszlai Károlyné 25, Lakatos János 38, Metrik Péterné 25, Molnár Géza 12, Lukács István 12, Márton Etel 26.

Hármas-utcai lakos: Bineth Bernátné 19.
Füzes-utcai lakos: Kovács Antal 5.
Hodosi Miklós-utcai lakos: Sebestyén Sándor 23.
Gilányi-utcai lakos: Steiner Ferencné 14.
Arany János-utcai lakos: Pásztor Bertalan 2.
Gyár-utcai lakos: Halász Károly 30.

SPORT

○ A szövetség nem fogadta el dr. Steiner lemondását. A szövetség igazgató tanácsának tegnap esti ülésén terjesztették elő dr. Steiner Sándor tanácsagnaknak lemondó levelét. A tanács a lemondást nem vette tudomásul s egyhangulag úgy nyilatkozott, hogy a dr. Steiner Sándor értékes munkásságára a nagyváradi sportnak szüksége van. Felkérlik, hogy lemondását vonja vissza.

○ Kereszturi mint óvási ok. A nagyváradi Törekvésekből ismert Kereszturi jelenleg ismét a Debreceni KASE csapatában centerhalfkodik. Csapata legutóbb bajnoki mérkőzésben legyőzte a debreceni bajnokot a Debreceni vasutas csapatot. A legyőzött egyesület most óvással él az MLSZ-nél azzal az indoklással, hogy Kereszturi igazolatlanul játszott a győztes csapatban, mert Romániából visszatérve az F. S. S. R.-től ki kellett volna őt kérni, ami nem történt meg.

○ Salamon Béla mint futballbíró. Salamon Béla, a kiváló budapesti komikus az elmúlt szombaton kitűnő sikerrel debütált, mint futballbíró. A Kereskedelmi utazók sport-csoportjának

labdarugói mérköztek az Artisták csapatával. A mérkőzést Salamon Béla vezette nagy erélyvel. Az artisták győztek.

15-20-ig 15-20-ig

Értesítés!

Értesitem Nagyvárad hölgyközönségét, hogy női filc és velour kalapját 12-20-ig

Klein Simon

cég, Strada I Vulcan (Nagy Sándor-u.) 1. kalapgyári le-rakat

100 lei helyett 50 leleri

a'akitja át párisi és bécsi formákra. Ugyancsak ott

állami, városi és megyei tisztviselők a kirakati árakból

10%

kedvezményben részesülnek.

Női kabátok és ruhák
legszebb kivitelben, legolcsóbban
Hevesi áruházában Str. Nic. Iorga
(Zöldfa-utca) 24

Asztalosok Butorcsarnokában
Strada General Mosoiu (volt Kert-u'ca)

A legszolidabb kiváramtól a legmagasabb igényekig
kaphatók: ebédlő, háló, iroda és konyhaberendezések,
asztalkák, gyermekágyak, garniturok, zöllyék, henoserek stb.

Harisnyát vásárolhat
de elismertenjót és
olcsón csakis
Fischer áruházában
Sas passage 432

Old-England

829 őszi ujdonságai: mellények,
blonsok, costümök, bőrk
keztük, divatharisnyák
megérkeztek.

**Győződjön meg az
alant felsorolt áruk
olcsó árairól:**

1 matring fénypamut, leh. 2 Lei
1 spuni cerna, kutyalejtő, 8
400
1 spuni cerna, Clark, 300 J. 11
1 Coals 10.0 J. 32
1 alsósál, 100 J. 16
1 pár g ermekkeztű 5
1 pár patent gyermekharisnya 15
1 pár női selyemharisnya 130
1 drb gyermeksapka, téli 7
1 drb Sz György szappan vel 9
Továbbá harisnyák, zsebkendők, kö
tött, szövött és rövidáru igen elő
nyös árakban.

Klein Sándor és Társa

Str. Episcopul Cierogariu 1/a. sz.
(Uri-u'ca) 913

Értesítés. Értésitem a m. t. ve
vőközönséget, hogy

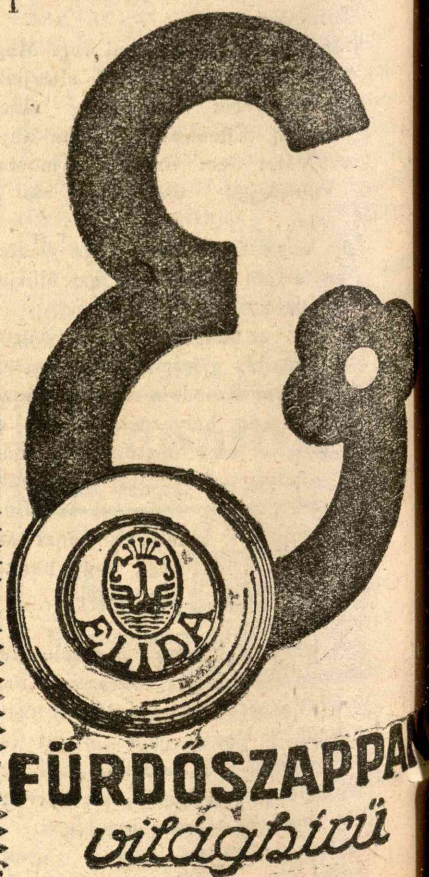
fonálüzletemet kötő és szövő
ű emmel kibővíttem.

Készíték legmodernebb kivitelben kö
tött ruhákat, kosz ümőket, szvett
ket, divatmellényeket stb. A megre
delt árut egy Bécsből hozott híre
kőmester készíti.

ROSEBERG

fonáláruház, Sas-passage

x Pénzre van szüksége? Ha
nálja a Hegedüs-féle inkas
bélyegzőt. Kizárólag kapható
Hegedüs Hirlapirodában.



Anatole France temetése

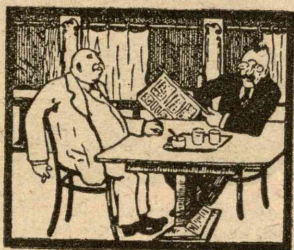
— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból táviratozzák: Anatole Franceot, a köztársasági elnököt megillető pompával eltemették. A koporsót vivő gyászkocsi mögött egy gyalogezred, egy lovasszázad, a kormány valamennyi tagja, az Akadémia és a becsületrend lovagjai testületileg haladtak.

Herriot miniszterelnök a kamarához indítványt nyújt be, hogy Anatole Franceot ideiglenesen temessék el a Père Lachaise temetőben és később szállítsák a Pantheonba.

Váradai tervek egy montecarlói kirándulásra

Egy szükebbkörű váradai társaság elhatározta a minap, hogy a tél erekein kimegy



Montecarlóba. A tél közepe nálunk zímankós, hideg idő, odalenni rügyfakasztó tavasz. Kellemesebb programot a Royal füstjében bajos is volna kifundálni, pláne, ha a kirándulásnak olyan reális alapja van, mint az ezuttal megállapítható. A rokokuszeneves orvos és az ismert élesdi ügyvéd kész tervet konstruáltak a montecarlói kaszinó szerencsés kiaknázására. Hogy tüzésba ne essenek, bevezették a társaságba a legszolidabb váradai ügyvédet, hogy viszont fölötté tartózkodók ne legyenek, cégjegyzéssel ruházták fel a leghíresebb fiskalist. Így teljes is lett volna a kompánia, ha a siker előlegezett bőkezűségével fel nem csipnek még egy pikort. Hát igaz is. Hadd lásson a derék miniatűr-festő nagyobb képet is a világból. Mondjuk a félvilágból...

Fájó szívvel hallgattuk a rózsás terveket. Istenem, februárban a Riviéra. Mennyi pálma, mennyi virág és mennyi zseton... Montecarló nem is sejti mi esoda veszedelem fenyegeti. Végigrohan a tengerpart mentén a genuai gyorsvonat, s a monacói állomás liftjéből előbujik öt váradai ur. Jaj! Hamar öt szobát Condaminben, aztán hajrá munkába. Mindenki tudja már a szerepét. Délután a ruletnél az elővigyázatosak előőrsi csatározása: kizárólag szemplanszon. A felszaporodott zseton csapatokkal felvonulás a trente et quarante-hoz. Itt már az „orvosi” gyakorlat irányít. Rövid tájékozódás a tenencia felől, aztán... be a vörösbe! Most a büffe következik. Elszámolás a szákmányról. Meg egy fekete és meg egy Laurens-cigaretta. Mehetünk. Huszrunk a belépő a bakkerembe. Na itt kezdődik az igazi. Most jönnek a mérsz vezérek. A délutáni nyereséggel robbantani. Ha azonban malőrös a hangulat kétezerfrankos nyereség is elég. Erre való a dempfolók.

Éjfél előtt már a Café Parisban. Ha a csó is odalenn, nem lesz mindennap francia pezsgő. Csak szépen szolidan. Két hétről van szó. Montecarlóból ez is elég. Mert a pompás nyereségből még egy szép algiri kirándulás következik. A hajónak Afrikába. Csak úgy. Rég nem voltak Afrikában. Mennyi téma van itt a derék piktor számára, aki itt egyebet se fog csinálni, csak folyton festeni. Itthon már előre pihen. Illetve csak pihenne, ha nem kapott volna az egyik kirándulótól már is megbízást.

Egy színes kis miniatűr kell pingálnia. Finomat, leheletszerűt, olyant, mint egy álom. Pirkadó hajnalban, zsetonhegyek alján terveket sző öt szmokingos

vándor. A képet, mint egy emblémát gomblukba tűzik, s arany jelmondat ragyogja körül: ...az álom én vagyok! —na.

Kormányválság Magyarországon

Nagyatádi Szabó a kormányzónál

— Az Estilap eredeti távirata —

Budapestről táviratozzák: Nagyatádi Szabó István tegnap Horthy kormányzó előtt is bejelentette lemondását, amit a kormányzó elfogadott. Bethlen miniszterelnök ma a kiscgazda-

párt vezéreivel folytatott tanácskozást a helyzet megoldása ügyében. Politikai körökben komolyan beszélnek kormányváltásról.

Gyermekegyilkos anya a váradai törvényszék előtt

Egy vaskóhi cselédleány, G. Rebeka, aki C. S. kereskedőnél szolgált, viszonyt folytatott gazdájának egy rokonával, aki közismert marhakereskedő. A viszonyból gyermek született. G. Rebeka szégyelte a dolgot és szülés után a szerencsétlen csecsemőt a kanálisba dobta. A kicsike közel egy óráig élt még, ott sirt, nyöszörgött a csatornában, míg a házbéliek rátaláltak. De akkorra meg is halt. Az elvetemült anyát a csendőrségén feljelentették és az ügyészség

szándékos emberölésért emelt vádat ellene.

A törvényszék Szőlőssytanácsa ma foglalkozott G. Rebeka bünperével. A gyermekegyilkos anya azt vallotta, hogy nem bírta elviselni szegénységét, azért dobta el a csecsemőt magától.

A törvényszék ma délből hirdette ki ítéletét, amely a gyermekegyilkos anyát hat havi fogházbüntetéssel sújtotta. Az ítélt megnyugodott.

November elején kezdik meg a nagyváradai házhelyek kiosztását

A házhelyeknek szétosztása — mint annyi más miniszteri rendelkezés — lassu lépésben halad a megvalósulás felé. Két évi várakozás után most már semmi akadály a nagyváradai igényjogosultak kielégítésének. Tegnap Nagyváradon járt Petrini vezérigazgató, aki a házhelyek kiosztásának országos rendezésével van megbízva és váradai tartózkodásának ideje alatt hosszabb megbeszélést folytatott Jónás Demeter gazdasági tanácsossal.

Ma délelőtt felkerestük Jónás Demeter gazdasági tanácsost, aki a vezérigazgatóval folytatott tárgyalások eredményéről a

következőket mondotta az Estilap számára:

— Petrini vezérigazgató ural kimerítően megvitattuk a házhelyek felosztásának összes részleteit. Eddig pontosan 1400 kérelem érkezett be hozzánk. Önnagától értetődik, hogy ezek között számos olyan akad, akiknek semmiféle jogcímük sincs házhelyekre. Petrini vezérigazgató innen Szatmárra utazott, ahonnan a jövő hét végén tér ismét vissza Nagyváradra. — Visszaérkezése után azonnal megkezdjük a beérkezett kérvények felülvizsgálását, úgy, hogy legkésőbb november elején kezdetét veheti a kiosztás.

Bűnügy keletkezett egy váradai állampolgárság körül

Hogy az állampolgársági ügyek rendezetlensége az egyes magánemberekre nézve milyen súlyos következményekkel járhat, azt bizonyítja az alábbi eset.

Weisz Bernát nagyváradai szabó, mint annyi más, a forradalom után, magyar utlevéllel jött haza Nagyváradra és a békeszerződés rendelkezéseinek tudatában nyugodtan tartózkodott a városban. Hogy katonai kötelezettségének eleget tehesen, a múlt évben a polgármesterről hivatalból igazolványt kért és kapott is arról, hogy 1913 óta nagyvárad lakos. Emiatt azonban valaki feljelentette okirathamisításért, amiért a törvényszék nemrég 3 hónapi fogházra ítélte azzal, hogy nem lévén román állampolgár, csak a hatósá-

gi közegek megtévesztésével jutott az íráshoz.

A nagyváradai Tábla ma tárgyalta az ügyet, amikor is dr. Weimann Izsó ügyvéd rámutat-

A katonai igazolványokkal nem a városházán kell jelentkezni

A hadkiegészítő parancsnokság újabb intézkedése

Nagyvárad város előjárásága napokkal ezelőtt felhívást bocsátott ki, amelyben az 1902-1921-ig terjedő évfolyamok jelentkezési kötelezettségét írta elő. A katonai igazolványok ugynevezett öszi láttamozását a felhívás szerint a városháza II. emelet 32. számú szobájában ma kellett volna megkezdeni.

Ma reggel aztán, hiába vonult fel a sok érdekelt, a katonai pa-

rancsnokságtól sürgős átirat érkezett, amely közölte, a nagyváradai katonai ügyosztályi, hogy a katonai iratok láttamozását, a már közölt sorrendben nem a városházán, hanem a hadkiegészítő parancsnokság épületében (Aradi-ut, volt honvédhuszár laktanyában) bonyolítják le. Így a jelenkezők ki-vonultak a huszárlaktanyába.

tott arra, hogy Weisz abban a tudatban, hogy román állampolgár, nem előnyök szerzésére használta fel az okiratot. A Tábla az enyhítő körülmények figyelembevételével 30 napra mérsékelte a büntetést.

Weisz az ítélet ellen a Semmitűszékhez felebbezést jelent be.

A Mézeskalács amerikai szinlapja

Az első megnyugtató hír Fedák Sáriról

Szeptember közepén indult el Párisból Fedák Sári és kis társulata hosszabb amerikai turnéra. Közvetlenül elutazása után az a riasztó hír terjedt el a magyar fővárosban, hogy az Atlanti Óceánon nagy vihar dult és az Arabic nevű hajó, amely Fedákékat is magával vitte, elsüllyedt.

Most érkezett meg az új világból az első komolyan megnyugtató hír. Az Amerikai Magyar Népszava legutóbbi száma a következő szövegű hirdetésben jelenti be Fedák Sárinak és társulatának Amerikába való érkezését:

FEDAK SARI

és művészársulatának amerikai vendégjátéka

1924 október 5-én

vasárnap délután 2.30-kor és este

8 órakor

Manhattan Operaházban

315 West 34 th. Street.

Fedák Sári,

Kondor Ibolya és Nádor Jenő

vendégfelléptével színrekerül a

MÉZESKALÁCS

Emőd Tamás és Szirmay Albert 3 felvonásos daljátéka

Nagy zenekar! Ragyogó jelmezek! Fényes díszletek!

Főszereplők: Fedák Sári, Kondor Ibolya, Thury Ilona, Csepregy Erzs, Nádor Jenő, Serly Lajosné, Horváth Lajos, Vámos Jenő, Nyikos Zsigmond, R. Tóth József, valamint a művészársulat összes tagjai.

Helyárak: 3.30, 2.75, 2.20, 1.65, 1.10 dollár.

Kettős örömet jelent ez az amerikai plakátoska: azt, hogy nem igazak a rossz hírek és hogy Emőd Tamás magyar daljátékának amerikai megszólaltatója, Fedák Sári.

* Eskütétel a törvényszéken.

Athanasiu Alexandru volt járásbíró, akit legutóbb törvényszéki bírónak léptetett elő az igazságügyminiszter, ma délből letette az esküt Dumitrescu törvényszéki elnök előtt.

A kapitány leánya

Az Anyegin szerzőjének leg-szebb és világszerte híres kis regényét, „A kapitány leánya”-t bocsátotta közre a Franklin-Társulat. Romantikus színezetű, kalandos történet ez, háttérben a XVIII. század végén lezajlott Pugacsev-féle lázadás, előtérben pedig egy csodaszép, izgalmas szerelmi történet egy orosz katonatiszt és egy lázadók kezei közé jutott várkapitánynak a leánya között. Ez a leány a világirodalom legszebb nőalakjai közé tartozik, méltó párja és ellenképe az Anyegin Tatjánájának. A kis regény cselekménye lüktető mozgalmassággal és hatalmas erővel van elbeszélve, érdekfeszítő olvasmány, amely fölött egy nagy költő szelleme lebeg. A fordítás, Ambrozovics Dezső munkája, nyomról-nyomra teljes megértéssel és izes magyarsággal oldja meg az eredetit.

„A kapitány leánya” elolvasható a Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában.

SEKRÉNYPAPIR
LEGERŐSEBB SZÁLLÍT
SUNFIELD
DÖMBÖRÜNTŐMŰ
ÉS CSIPKEFARAGÓ
ORADEA-MARE
STR. VLAHUTA 29.



Ujdonság!

IRÓGÉP-SZALLAG

legfinomabb angol gyártmány,
izléses fedobozban
minden nagyságban és
szinben kapható

HEGEDÜS

irodaberendezési vállalatnál

Ujabb sorsolás a Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában

A jövő hét szombatján tartja a Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtára a második díjtalan sorsolást a könyvtár előfizetői számára. Ezuttal a következő ajándékok kerülnek sorsolásra:

1. Öt métermázsas vágott fa, házhoz szállítva a Stern-vállalatok gőzfavágó telepéről.

2. Egy negyedévi előfizetés a Nagyváradra.

3. Egy tízjegyes manikürbérlet Pölöskey szalonjában.

A kölcsönkönyvtár minden előfizetője ingyen vesz részt a sorsoláson.

Okvellen meglalálja a megfelelő alkalmazottat,

ha az ESTILAP
apróhirdetéseit
elolvassa

APRÓ HIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

SZOLID és megbízható cég Kertész Reclam üzlete Rimanóczy-utcán, hol divat őszi kosztüm kabát és női ruha szövetek olcsóbbak, mint bárhol. 394

SZASZ ANNA tanítónő kinevezési okmányát átveheti a Hegedüs Hirlapirodában. 80

LAKÁS

BUTOROZOTT szoba külön konyhával, esetleg butor nélkül kiadó. Értekezni ifj. Sonnenfeld cégnél. 62

LAKASCERE. Ujvároson központban levő 2 szobás lakásomat elcserélném Olasziban levő modern 3 esetleg 2 szobás lakással. Biró, Agrár Takarékszövetkezetnél. 83

ALKALMAZÁS

IPARI és kereskedelmi vállalatok könyveinek felfektetését, ellenőrzését és órás könyvelést vállal mérlegképes „Szakkönyvelő.” Szíves megkereséseket a kiadóhivatal továbbít. 46

FIATAL borbélysegéd állást keres. Grósz László, Strada Cuza Voda (Szacsavay-utca) 80. 73

KÉPZETT pipere és ingvasalónő úri házakhoz ajánlkozik. Halász-utca 42. 32

FIATALEMBER, csizmadiák munkájánál bármilyen állást keres. Nagy János, Ferenc-utca 9. 71

KÖNYVELESBEN és az összes irodai teendőkben jártas tisztviselő állást keres. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 70

MAGYAR gyermekkertész nő gyerekek mellé állást keres. Cím Hegedüs Hirlapirodában. 61

NÉMET kisasszony 1-2 gyermek mellé ajánlkozik. Cím: Gyenge Sándorné, Valea lui Mihai, Kisváros 426 59

FEHÉRNEMŰ azsurozást, harisnya javítást vállal Emmer, Strada Vlahuta (Szent János-utca) 22. 63

NÉMETUL is tudó irodai munkaerő felvétetik. Írásbeli ajánlatokat személyesen Klein kalapgyár, Kommendánsrét kérem leadni. 71

ÜGYES manikűrös leány felvétetik. Körösparti manikür szalon. 85

INTELLIGENS magyar vagy német gyermekkertésznek nagy fizetést és kosztot adok. Dr. Feldmann, Piata Regina Maria (Bémer-tér) 3. 86

VINCELLER pár azonnali belépésre felvétetik. Strada Calvin (Ritoók Zsigmond-utca) 13. 82

MINDENESNEK ajánlkozik főzni tudó tiszta nő. Costin Irén, állomáson túl, a vám mellett, Bika Jenőnél. 79

FELSŐRUHA varrónő házakhoz ajánlkozik. Pereces-utca 9. Papp Józsefné. 78

MINDENESNEK ajánlkozom 11 éves fiúval, Trippon Anna, Catana kapitányánál. 76

PERFECT gyors- és gépirónő több éves gyakorlattal állását változtatná. Strada Nicolae Jorga (Zöldfa-utca) 9. 1-13. 77

RÓFÖS segédet, ki perfekt beszél románul, azonnali belépésre keres a Pantea utódai cég, Piata Unirii (Egyesülets-tér) 10. 74

ADÁS-VÉTEL

MAGÁNHÁZ sürgősen eladó, azonnal elfoglalható 4 szoba, konyha és összes mellékhelyiségekkel, nagy szőlő, virágos kert, gazdasági udvar és borspincével. Értekezni Farkas-telep 99. Oszkóház. Ny

ELADÓ ebédlő, háló, nappali kompartment szoba, ágyak, szekrény, fekete faragott konzul tükör és kis asztal, szoba mozi teljesen jó, hosszú zongora. Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 841

SZÉPIRODALMI könyveket veszünk nagy áron Hegedüs Hirlapirodában. 994

VARRÓGÉP szivarhajós, egészen jókarban, nagyon olcsón eladó. Strada Horia (Báthory-utca) 16. ajtó 10. 27

ELADÓ file csipkék, betétek, motívok giprfile motívok, kézimunka storok, függönyök, arany és fehér terítők, divanypárnák, zsebkendők, abrosz 12 szalvétával, egy vég finom rumburgi vászon, kelim abrosz, színes nappali abrosz, egy 12 személyes porcellán, egy 6 és 12 személyes ezüst evőeszköz. Gobeleinképek, szőnyegek, álló lámpa ernyő. Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 842

PIANINOT jókarban levőt vennék. Címek kérek leadni ármegjelöléssel a Hegedüs Hirlapirodában. 26

ÓRIASI telep épületekkel bármilyen gyárcélra alkalmas vasutvágány mellett, saját rakodóval, iparvágány bevezetve, jutányos áron eladó. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 48

SINGER karikahajós varrógépet bérbe vennék. Címek a Hegedüs Hirlapirodában kérek. 69

NAGYOBB raktárhelyiséget, Piata Mihail Viteazul (Nagypiac-tér), Velenec állomás környékén keresek. Közvetítőket díjazok. Címek Hegedüs Hirlapirodában kér. 47

Ez évad KABÁT és ÖLTÖNY-SZÖVET ujdonságait festőnőcsón valamint árusít a szőlősidőszőlő elősmert
BÉLÉSÁRUKAT 360
SZÉKELY posztóárnyháza
Str. Avram J. (Kossuth-utca) 5

GYERMEKKOCSI, vaságy, sodronybetét, lőszőr matrác, antik ruhaszekrény, szalon garnitúra eladó. Strada Simeon Barnutiu (Damjanich-utca) 9. 75

KÜLÖNFÉLÉK

FEHÉRNEMŰ, harisnya javítását olcsón vállal Gáborné, Strada Vlahuta (Szent János-utca) 22. 66

KITUNÓ házikoszt kapható előkelő uriháznál; ugyanott uricseréből való urifü, vagy leány teljes ellátást nyerve. Cím a kiadóhivatalban.

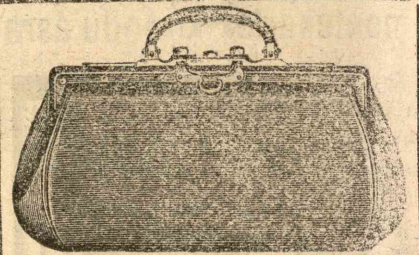
Kiállítás! Október 30-ig mélyenleszállított árban vásárolhat porcellán, üveg és háztartási cikket a **Farkas áruházban** Strada Nicolae Jorga (Zöldfa-u.) 5. 956

25-30 leit

fizetek egy 931

liba tolláért

a neolog izr. lépődében.



A legjobb kivite ü. bőr-, fieber- és vászonbőröndök, valamint berendezett kazetták és iskolatáskák detailban is - a phatók engross ák mellett a Nagyvárad Bőrdárú és Táskagyárban Cuza Voda (Szacsavay-u.) 18. Javításokat is vállalunk. Nagyvárad Bőrdárú és Táskagyár 894 Cuza Voda Szacsavay-utca) 18

Ne fáradjanak a hölgyek

külön anyagot beszerezni, mert nálam előrajzolt

milliók, storok, divanypárnák

940

stb. a legjutányosabb árban kaphatók. Legujabb minták. Fehérnemű varrás és himzés.

Argye án Emma

Str. Vlahuta (Szt. János-u.) 35.

Pianino

tanulónak, fekete

Lei 15,000 e'adó Cím:

Sternbergnél, Kishidő

Aszódihoz
új termésű
tea érkezett

Tea rum literje 30 L.

Kakao kávék a legjobbak
ASZÓDINÁL, SAS-PALOTA

55
lej a valódi
Penkala Italónyomó

a Hegedüs Hirlapiroda
irodaberendezési osztályánál

Sonnenfeld Adolf részv. társ.

Fundatia pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.